

机械复制时代的艺术作品



[机械复制时代的艺术作品 下载链接1](#)

著者:[德] 瓦尔特·本雅明

出版者:中国城市出版社

出版时间:2002-1

装帧:平装

isbn:9787507413694

本雅明在《机械复制时代的艺术作品》一书中主要论述了机械复制技术的发展给艺术领域带来的一系列变革。它把艺术人从一向被人们所崇敬的神圣的“祭坛”上拖了下来，在摧毁了传统的同时使现代艺术具有了新的特点、价值和接受方式。

作者介绍:

目录:

[机械复制时代的艺术作品 下载链接1](#)

标签

本雅明

文艺理论

艺术

哲学

艺术理论

机械复制时代的艺术作品

德国

文化

评论

内容值五星，但是这个版本太烂了。总的来说有几个重要的点：光韵、展示价值和膜拜价值、触觉接受和视觉接受，战争美学。问题是这个版本的错别字简直是我见过的书中最离谱的，翻译也不怎么好。此外，恕我愚钝，完全没看出第一稿和第二稿有什么分别列出来的必要，仅仅是为了把原来的一篇长文加厚成书？换个版本重看吧。

译文也就2星 内容5星都不够打得
得找别的版本重看一遍。最可怕的是书中的错别字，看到第一个错字时以为自己眼花
看到第N个错字时以为看的是盗版。

大概是原作写得极其清晰的缘故，哪怕翻译的没那么通顺，也读得毫无障碍。在传达文字信息方面，德国人还是比法国人善良。

照相摄影最富启发的意义是艺术品的复制和电影艺术。即使最完美的艺术复制品也会缺少一种艺术品的即时即地性（即原真性）。对艺术作品的机械复制时代凋谢的东西就是艺术品的光韵。感性认识方式随着人类群体的整个生活方式而改变。最早的艺术品起源于某种礼仪（巫术到宗教）。当艺术的原真性标准失效时，艺术的整个社会功能建立在政治的根基上。艺术史用艺术作品本身的两极来描绘（膜拜价值到展示价值）。膜拜价值的最后一道防线是早期摄影的人像。电影的可修正性和希腊人的永恒价值论。最后，这本书的校对真的可以拖出去斩了。

“机械复制”代表艺术品中历史语境的消逝；展示性代替礼仪性同样标志着艺术品与观众间的互动替代了其内在价值；同时技艺也被程序化的技巧与合作取代；最重要的是从对艺术品的欣赏有意识到无意识：“进入”艺术品的移情式体验为不断变换的光影刺激下的被动反应所替代。这种趋势不正符合工业时代快速的节奏与零件化的生产精神么？

终于在考试前把英文版的啃完了 ⊙_⊖b 我们组的英国女生EMMA说：i know it's my language, but it doesn't make any sense
here...这句话可以套用在我学的每一门课上 (╯▽╰)╭

汗颜的是。才发现如今所想前人早早分析总结得异常全面。缜密感和预知性均让我景仰无比。本雅明，我喜爱这个人。我喜爱他的思想。

本雅明在这部代表作里论述了现代艺术与传统艺术的区别，大批量的机械复制使得艺术品中的Aura（光晕/光韵/灵韵）消失，膜拜价值为展示价值所取代，沉浸凝神的专注态度为消遣性的、间离式的审视态度所取代。主要例子是电影。本雅明还分析了有声电影的多种特性，特别与戏剧作了比较。不过，现在看来，还是有一些小问题的。比如本雅明的一些论述其实并不符合他所处的那个时代，反而符合当今社会（也可以说是超前性

？），另外一些论述符合当时，不适用于今日。此外，艺术的状况并非如此简单和纯粹，多种艺术形式始终是并存发展的，实际上不存在取代关系，传统艺术也并未衰亡。P S：这个译本整体上还是可以读的，虽然错别字有点多……附录特别好，提纲挈领，简明扼要地勾勒了本雅明的主要思想脉络。

一稿二稿这就叫差很多？……一个附录整的比原文还长.....

开始觉得这个版本的翻译简直像google一样单薄，看完觉得这样也很好，一点儿不拖泥带水，译者对读者的理解最大程度地不加干涉。。。。

可惜他只活在了电影兴起的伊始。

印象最深的就是本雅明一针见血地指出，像达达主义这种有冲击力的艺术，给予欣赏者的感受一定具有触觉特征，如同被子弹击中。我觉得他发明概念都是先放纵自己的感受，夸大自己的不适应，在制造出的矛盾中提出关键点。并且他不反思也不能反思自己。这个版本错别字太多了

WB原来是这么个中文版。。

若是比较着这个不知所云的老译本，那么新版【灵光消逝的年代】几乎可以算做好译笔，瘸子里拔将军

马克思主义史观加精英视角，既有对灵光消逝的惋惜也有对大众媒介的礼赞

结论：Verlust der Auro

草泥马好烂的版本

总觉得电影与前面论述的“机械复制时代的艺术品”并不完全等同，复制的对象性质不一样吧？

最近不止一次被出版社搞得大为败兴了，看完这本错到离谱的书，完全失语。有几个点：膜拜价值——展示价值的转变，复制品以及光韵消失以后与原作的优劣评定，消遣性接受时对全神贯注的要求与凝神时的自由联想

这里有种讽刺性的对比。明天有时间把《原样复制》看完，好相与生发。顺便如果两个星期以前就读到它就好了。下星期开始看《启迪》。

两个版本的合集

[机械复制时代的艺术作品](#) [下载链接1](#)

书评

本雅明在《机械复制时代的艺术作品》一书中主要论述了机械复制技术的发展给艺术领域带来的一系列变革。它把艺术人从一向被人们所尊敬的神圣的“祭坛”上拖了下来，在摧毁了传统的同时使现代艺术具有了新的特点、价值和接受方式。在这里，我主要想谈一下这本书中关于“光韵...

现代都市中，人人都有机会欣赏到电影的放映，但是只有少部分人选择去剧场观看话剧。电影作为机械复制时代最伟大的艺术作品，它的存在遍及我们的视野，我们不必亲临电影拍摄现场，就可以通过电影院、电视、网络观看电影，而话剧则不同，走进剧场中，除了能看到“活的”演员...

本雅明亲身经历了艺术在技术革命中所发生的裂变，并成为了机械复制艺术时代最早的思考者，尽管他的思维仍会停留在浪漫派思想家惯有的套路中即对传统艺术的膜拜之中，但他仍然保持了对机械复制艺术品的客观评价。
本雅明在《机械复制时代的艺术品》一书中指出机械复制艺术的出现...

1、1839年达盖尔发明了银版摄影术。但由于没有申请专利，摄影术被法国政府公开，摄影诞生十年后出现第一个兴盛期——工业化前的十年。代表摄影家：希尔 (hill) 卡梅隆 (Cameron) 纳达尔 (Nadar) 雨果。

2、摄影首先以名片形式的肖像照片占据市场，摄影家牟利丰厚。摄影侵犯了...

若是打分的话，毫无疑问，本雅明可以得5分
翻译可以得2分，翻译的比较差，不算最差

出版社就比较猪头了，不知道编辑是做什么呢，错别字，标点符号，真的错的离谱，damn。

出版总署的人整天扫黄打非，稍微拿出来的时间整顿下出版社，也不需要每年拉那么多书去造纸厂

本集翻译比Illumination和Reflections，通畅有力得多。

尤其是Reproducibility一文的翻译，选择的是第二版（最详实）的一版。对于理解马克思主义理路下的本雅明，比Illumination选择的第三版，有用太多。强烈推荐以本版翻译，作为未来本雅明讨论的基础。当然有德文更好。:P 另...

也买了几个版本的本雅明的书了。这个图文结合的版本确实不错。

翻译的比较有诗意，不故弄玄虚，还有相关插画介绍。

这应该算一本本雅明的合辑书，买了这本。, 也省去很多麻烦。

听闻一个故事，一个学艺术的学生因为专业关系经常去博物馆，每次去都能看到一个老太太坐在一幅画前，一坐就是几个小时。有一天那个学生终于忍不住问她：“您为什么每天都来呢？”老太太指着画说，“不知道为什么，这幅画怎么也看不腻。”之前听完总是觉得有些疑惑，为什么非...

《机械复制时代的艺术作品》编后记 范达明

瓦尔特·本雅明的美学名著《机械复制时代的艺术作品》并不长（包括其第一稿与第二稿全部原文，译成中文约5万多字），但是这一作为德国法兰克福学派在社会批判美学与文艺理论方面的代表人物的代表作，过去却一直没有被完整全面地介...

本雅明被称为媒体哲学的先驱。他把现代定义为机械复制的时代，并称其最大特点是“光晕”的没落，随着“光晕”的没落，在欣赏艺术品时大众的视觉印象开始占据主导地位。本雅明认为随着社会以及经济水平的不同艺术也在发生着变化，所以在它看来传统美学在现今没有太大的用处...

（仅个人理解，难免有失偏颇，望指正）

一、从自然界的“光韵”到艺术作品的“膜拜”

在前言中，本雅明不仅交代了文章写作的时代背景，还透露了他的写作目的：一方面是为了研究在资本主义条件下艺术的新变化；另一方面是为了寻找现代复制技术条件下艺术服务无产阶级革命的理由...

本雅明写作这篇理论性散文的出发点在于，用再生产的概念来看上层建筑中文化再生产的变化。而再生产在此前是用于讨论经济基础的，来源于马克思。所以本雅明的立场也常被称为是马克思主义文化批判。

这篇文章的独特性在于它敏锐地捕捉了某种技术的革新带给人们认知的转型，这种认...

此書結集班雅明寫於70年前30年代關於各類媒體的批判性文章，主題包括兒童文學、繪畫、攝影、電影、出版、電訊、廣播等等。當中對「現代社會」特質的洞察可謂後無來者。

任何對於藝術的命途、工業世代的文化生產感興趣的讀者都該擁有一冊這結集。

[机械复制时代的艺术作品 下载链接1](#)